

Закон № 54

**об изменении закона № 27 Контрольного Совета
„О налоге на спирт”**

Контрольный Совет постановляет:

Статья I

Параграф 1 статьи I закона № 27 настоящим отменить и заменить следующим:

„1. На спирт, употребляемый для напитков — 11.470. р. м. Спирт, содержащийся в водке, выдаваемой горнякам в пайке, освобождается от этого налога.”

Статья II

Настоящий закон вступает в силу со дня его опубликования.

Составлено в Берлине
10 июня 1947 года.

Генерал армии П. КЕНИГ

Генерал-лейтенант М. И. ДРАТВИН
за маршала Советского Союза
В. Д. СОКОЛОВСКОГО

Генерал ЛЮЦИУС Д. КЛЕЙ

Генерал-лейтенант Б. Г. РОБЕРТСОН
за маршала Королевских Воздушных Сил
* ШОЛТО ДУГЛАС

Закон № 55

**об отмене некоторых положений уголовного
законодательства**

Контрольный Совет постановляет:

Статья I

Настоящим отменяются следующие законы вместе со всеми дополнениями и разъяснениями, постановлениями и декретами к ним:

1. Часть IV (Abschnitt IV) постановления имперского президента о защите немецкого народа (Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze des deutschen Volkes) от 4 февраля 1933 года (РГБл. I, 35).

2. Постановление имперского министра внутренних дел о запрещении коммунистических демонстраций в свободном государстве Саксония (Verordnung des Reichsministers des Innern über das Verbot kommunistischer Demonstrationen im Freistaat Sachsen) от 21 февраля 1933 года (РГБл. I, 7S).

3. Параграф 5 постановления имперского президента об охране народа и государства (Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze von Volk und Staat) от 28 февраля 1933 года (РГБл. I, 83).

LAW № 54

**Amendment to Control Council Law No 27
(Tax on Alcohol)**

■*
The Control Council enacts as follows:

Article I

Paragraph 1 of Article I of Law No 27 is hereby repealed and replaced by the following:

1. Beverage alcohol: 11.470 RM. Alcohol contained in schnapps issued to miners as rations shall be exempt from this tax.

Article II

This Law shall come into force on the date of its publication.

Done at Berlin the 10th day of June 1947.

P. KOENIG
Général d'Armée

M. I. DRATVIN
Lieutenant General
for V. SOKOLOVSKY
Marshal of the Soviet Union

- LUCIUS D. CLAY
• General

B. H. ROBERTSON
Lieutenant General
for SIR SHOLTO DOUGLAS
Marshal of the Royal Air Force

LAW № 55

**Repeal of Certain Provisions of Criminal
Legislation**

The Control Council enacts as follows:

Article I

The following laws are hereby expressly repealed together with all supplementary and explanatory laws, ordinances, and decrees:

1. Part IV (Abschnitt IV) of the Ordinance of the Reichspräsident for the Protection of the German People (Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze des deutschen Volkes) of 4 February 1933 (RGBl. I? 35);

2. Ordinance of the Reichminister of the Interior Prohibiting Communist Demonstrations in the Free State of Saxony (Verordnung des Reichsministers des Innern über das Verbot kommunistischer Demonstrationen im Freistaat Sachsen) of 21 February 1933 (RGBl. I, 78b)

3. Section 5 of the Ordinance of the Reichspräsident for the Protection of People and State (Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutze von Volk und Staat) of 28 February 1933 (RGBl. I, 83) i